麟寶補腦丸

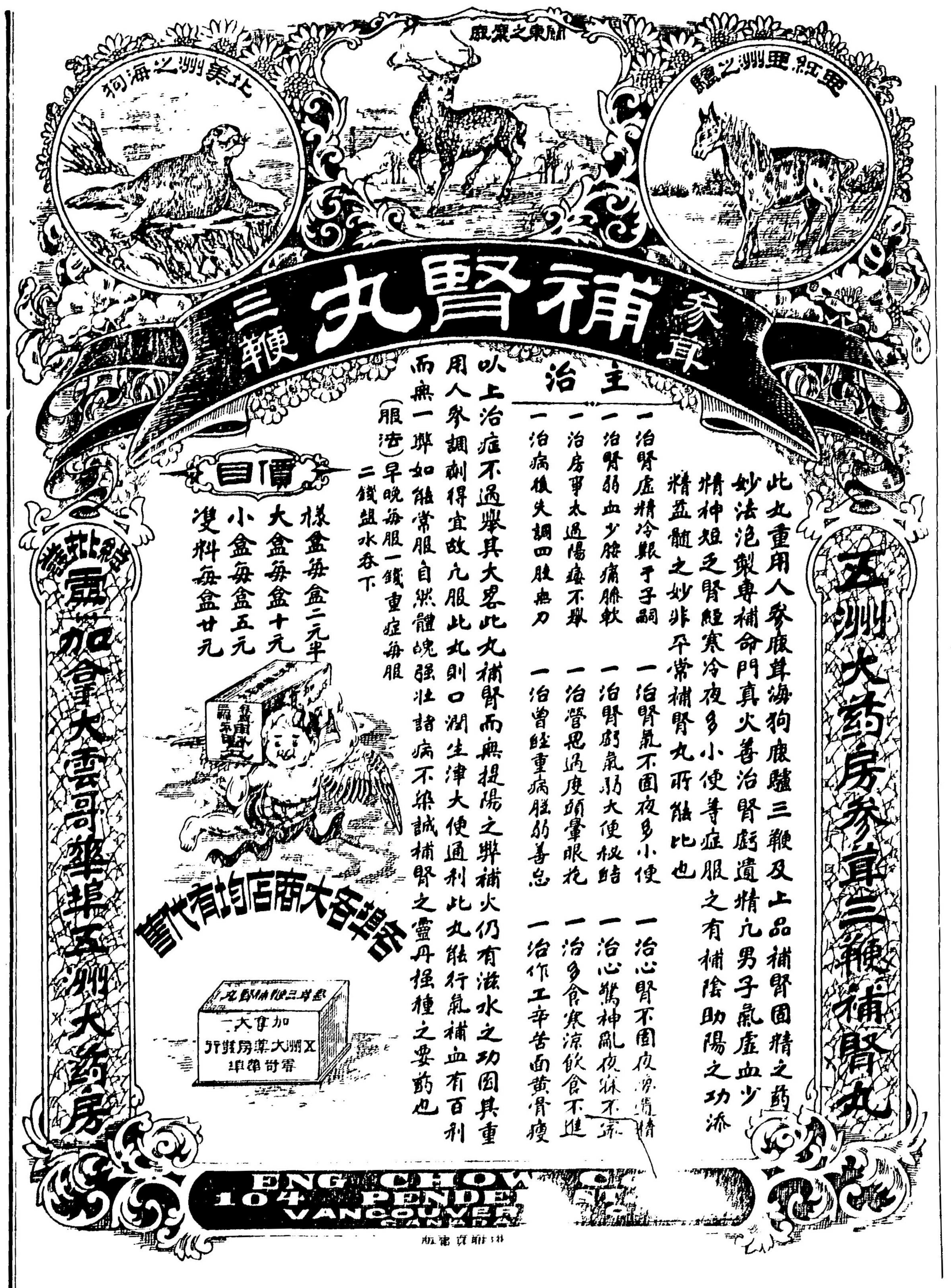
此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效　服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶　諸君賜顧請認明五洲大葯房招牌庶不致誤

▲價目　大罇二元　小罇一元二　批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

云哥華埠五洲大葯房啟


北美洲之海狗
關東之寶鹿
亞細亞洲之驢

三鞭參茸補腎丸

主治

一治腎虛精冷艱于子嗣　一治腎氣不固夜多小便　一治心腎不固夜夢遺精

一治腎弱血少腰痛膝軟　一治腎虧氣弱大便秘結　一治心驚神亂夜寐不寧

一治房事太過陽痿不舉　一治營思過度頭暈眼花　一治多食寒涼飲食不進

一治病後失調四肢無力　一治曾經重病腦筋善忘　一治作工辛苦面黃骨瘦

此丸重用人參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精凡男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提陽之弊補火仍有滋水之功因其重用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體魄強壯諸病不染誠補腎之靈丹種子之要藥也

（服法）早晚每服一錢重症每服二錢鹽水吞下

價目
樣盒每盒二元半
大盒每盒十元
小盒每盒五元
復料每盒廿元

各埠各大商店均有代售

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

總批發處加拿大雲哥華埠五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 PENDER
VANCOUVER CANADA

廣萬生

講線（詩臘）一四七三

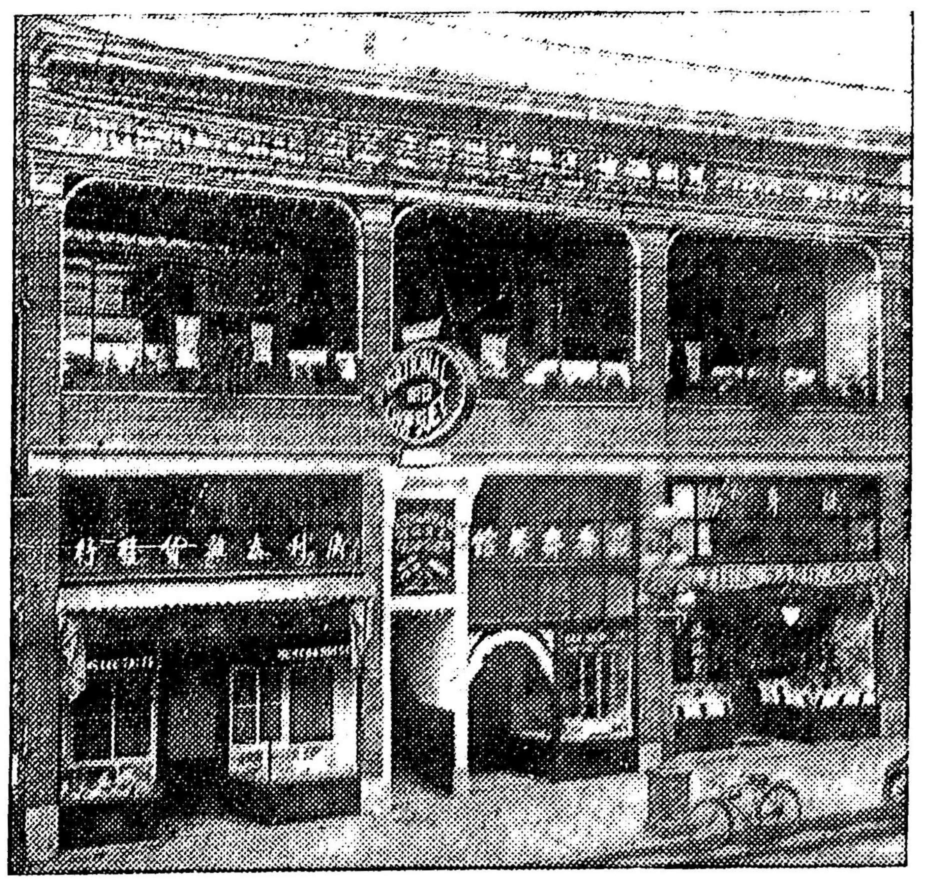
KWONG MAN SANG CO. 224 GEORGIA ST. E.
Phone Sey. 1473　Vancouver, B. C.

新辦到祖國雜貨發行

各種瓜仁菜米

雲高 萬國酒樓 華埠

本酒樓開設於片打街東端門牌一百四十三號，錫其名曰萬國，蓋有見萬善畢陳，國旂招展，外觀足羨，內美堪誇者也，本主人搜羅萬國之珍奇異味，供給萬國之雅士游人，加以侑食各金釵十式，承應者紅粉三千，更設娛樂之場，爲助賓筵之興，品竹評花，彈琴度曲，弄管弦之雅韵，拍麻雀以消閒，有此勝概，最足爲旅人遣興之地，酒帘在青戾止，何必覓買夏，閑沽春之市哉，謹啓告白，仰荷垂青

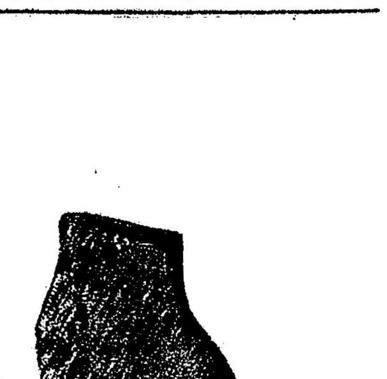


▲喊線（詩臘）四八叁　▲收用喊線（詩臘）六七九七〇

International Chop Suey Parlor
143 Pender St. E.　Phone Sey. 488-67570

雲高 新源靴舖

SUN YUEN CO. SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B. C



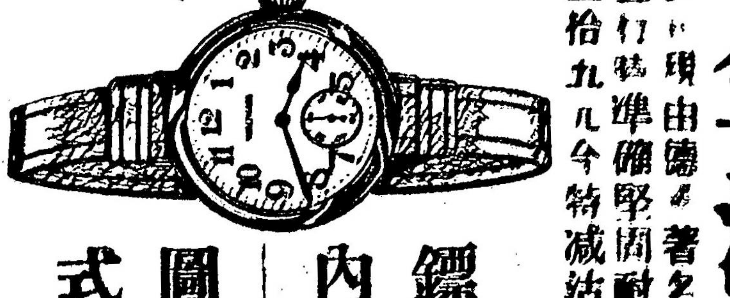
專者本承製造各款鞋靴各色皮袋發行零沽價極相宜修整舊靴隨時應命諸君賜顧額外歡迎　舖在緬街門牌五百四三號

司理人　李森　李玉披露

金源金器首飾

本公司現由德國著名鐘廠辦到時款座鐘構造精美無儔燦爛且行時準確堅固耐用最可貴者一行四百日鍊照原價沽銀三拾九元今特減沽三十元諸君光顧極表歡迎

錶外圖式



錶內圖式

七石原價每個沽銀廿元今減價十八元五毫　夜光每個二十二元五毫

十五石原價每個沽銀二十七元今減價二十四元　夜光加銀四元

辦到大帮靚蔴雀牌

▲金壳手錶　▲包行壹年

此金壳手錶乃係花旗和路參著名錶廠所製其堅固耐用行時準確久已膾炙人口且錶內有鑽石七粒錶壳包用十年照原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫夜光加多四元即沽銀式十二元五毫倘諸君購到此錶試用三天如不滿意請携來本公司原銀奉回抑或更換均由自擇

Kam Yuen Co. Ltd.
71 Pender St. E.　Phone Sey. 2396
Vancouver, B. C.

司理人　林沾　李奕柱　林源　林潤德　同啓

華利鐘錶公司開張廣告

▲舖在哥林布街門牌四百三十壹號

啟者本號曾在域埠開張多年蒙各僑胞光顧生意輔旺今爲擴張營業起見特添設壹間於雲城專辦各國金銀鐘錶；男女手錶，眼鏡；仙鉗，鑽石；錶鍊；錶墜，香鹼，花露水；牙擦，牙粉　牙醬，熱水壺，鬚鉗；剪仔盒，鉛筆以及金銀首飾各　俱全特將各貨物平沽八十大諸君光顧請速來購是所厚望焉

本主人兼修整時辰鐘錶留聲機器及脫牙鑲牙補牙工精妙手取價從廉

舖內並設生利隆號專做來往按押生意

▲李綠承接油漆寓內

Wah Lee & Co. 41 Columbia Av. Vancouver, F.

十三年三月十五日　華利公司司理人李煒華啟

▲致公總堂收到各埠年捐

▲域多利埠

湯永　雷華
岑盈　鄭炯
林德緒　湯金好
周瑞金　鍾啟然
林耀莊　陳崇寬
黃環　馮祖
鄧賓　劉學祥
周勤瑞　溫光祥
劉學珍　鄧纘隆
鄧華銓　湯聯閣
司徒雙　湯扶
崔梓　周順
以上每名二元
鍾社練　周甲
周敢乾　梁旺
鍾啟藻　方榮
湯愚泮　湯帶
林舉堯　馮立官
湯列　鄭有
湯台　林舉如
陳和業　盧安
胡柏　關國安
譚林　黃俊
謝永隆　唐享
劉希暢　李卓立
周汭家　黃麗賢
司徒龍　曾林傳
關壽　陳攀
劉滿　岑遲有
岑日升　司徒樂
周道炯　宋宇
龔榮　林棠
周開滾
以上十貳年每元一
鍾合　呂傳美
周錦泮　黃秀
曾北相　張信
丁秀珍　文麗珍
聶恩　林攀愷
陳攀振　盧命生
以上每名五毛

域埠致公總堂緊要通告

本總堂爲加屬公堂行政首任重事繁需財孔多向慣年捐及外交費爲挹注比年以來財政困乏之皆由各年捐短捐及欠繳外交費過況值祠在即需欵尤多爲緊要仰各分堂速行照章徵收繳來以裕堂費而濟度支爲盼切切此告

十三年四月十八號